



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXX Aizawl, Friday, 21. 12. 2001, Agrabayana 30, S.E. 1923, Issue No. 51

## **Government of Mizoram**

### **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.A.22012/2/2000-HORT, the 18th December. 2001. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & Posting of the following Horticulture Extension Officers (Group 'B' Gazetted) in the scale of pay of Rs. 6500-200-10500/- under Horticulture Department to the posts and places mentioned against their names as below with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Lalrosanga Khiangte H.E.O.	Hnathial Sub Division	Reiek Circle under Aizawl Division.	Vacant
2.	T.I.alchamliana H.E.O.	Haulawng Circle	R.D. Deptt.	Vacant

**Rochila Saiawi,**  
Commissioner to the Govt. of Mizoram,  
Horticulture Department.

No.B.12020/2/96-L&J(DF)/174, the 21st December, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to accept the resignation tendered by Pu K.Lalsanga, Member, District Forum, Lunglei District with immediate effect.

P.Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22011/1/89/IPR/Pt, the 19th December, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following officers with immediate effect as shown against each of their names below until further orders:-

Name	Present place of posting	New place of posting
1. Pi Lalsiamliani IPRO	Lunglei	Aizawl
2. Pu Lalthangmawia Vandid, IPRO	Saiha	Lunglei

Pu Lalthangmawia Vandid will also look after Saiha District till further arrangement could be made.

Sl. No. I will not be entitled to claim transfer TA/DA as it is at her request.

B.Sanghnuna,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Information and Public Relations Deptt.

No.A.32012/6/98-AGR, the 21st December, 2001. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu K.Cholo, S.M.S. (Agro) to the post of Deputy Director (Soil Survey) in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules.

Rochila Saiawi,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No.B.11013/31/95-EDN/2000, the 20th December, 2001. In exercise of the powers conferred by Section 17 of the MBSE Act, 1975 read with Rule 7 of the MBSE (Appointment of President, Secretary and Controller of Examination) Rules, 1977

the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Laldawngliana, Director, Academics, MBSE as Secretary, Mizoram Board of School Education in the scale of pay of Rs. 12000-375-16300/- with effect from 1.1.2002.

No. B. 11035/31/95-EDN/19 the 20th December 2001. In exercise of the powers conferred under Section 15 of the MBSE Act, 1975 read with Rule 4 of the MBSE (Appointment of President, Secretary & Controller of Examination) Rules, 1977 the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Buddhi Raja, Secretary, MBSE, as President, Mizoram Board of School Education on contract basis as per terms and conditions agreed to between him and the Government for a period of 2 years with effect from 1.1.2002.

No. A. 41012/2/97-P&AR (GSW), the 21st December 2001. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 18.1.2001, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the contract appointment of Shri Ziley Singh as Planning Adviser to the Govt. of Mizoram for another period of 1 (one) year w.e.f. 27.11.2001 to 26.11.2002 under the same terms and condition of his initial appointment.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12011/6/2000-RD, the 21st December 2001. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt. 25/9/2001, and in the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu C. Zahminga, MCS to the DRDA, Kolasib as Project Director on deputation as per the usual terms and conditions of deputation with immediate effect and until further order.

The deputation will further be governed by the following terms and conditions :—

- (1) The period of deputation will be for 2 (two) initially.
- (2) He will draw his own grade pay in parent cadre and deputation (Duty) allowances will not be admissible.
- (3) The borrowing Deptt., (DRDA, Kolasib) shall regularly credit leave salary and pension contribution in respect of the Officer concerned on deputation.

This issues with the approval of the Govt. of Mizoram through the DP&AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 22/2001/388 dt. 27.4.2001 and DP&AR (CSW) Notification issued under Memo No. A 35018/3/97-P&AR (CSW) dt. 1.5.2001.

Haukhum Hauzel,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Rural Development Department.

No. A. 32013/1/94/PHE/Loose, the 20th December, 2001. On recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalrammawia, SDO/AE under P.H.E. Department to Er. Grade IV (Executive Engineer) of the Mizoram Engineering Service (PHE Cadre) in the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000 (Pre-revised) plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date he took over the charge.

The Governor of Mizoram is further pleased to order posting of Pu Lalrammawia as Executive Engineer, (Monitoring) in the Office of the Chief Engineer, P.H.E. Mizoram, Aizawl.

The promotion is made against the post vacated by Pu Lalrothanga, Executive Engineer, (Monitoring) in the Office of Chief Engineer, P.H.E. who has been transferred to Serchhip Division, P.H.E. as Executive Engineer.

The Governor of Mizoram is further pleased to order posting of Pu Lalmalsawma A.E.C.E. Office in place of Pu Lalrammawia promoted to Executive Engineer posting as E.E. (Monitoring) and also Pi Lalzuimawii A.E. Chief Engineer, PHE Office to take over the charge of Pu Lalmalsawma in addition to her own duty.

J.H. Ramfangzauva,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Health Engineering Department.

No. A. 19/18/9/95-P&AR(CSW)(L), the 20th December 2001. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the service of Pu K.L. Zalianthanga ADM (J) Aizawl for a period of 6 (six) months with effect from 1.1.2002 to 30.6.2002.

This issues with the concurrence of D.P & A.R. (GSW) vide their I.D.NO. GSW./40/2001/666 dt. 6.12.2001.

No.A.32013/8/2001-P&AR(CSW), the 20th December, 2001. On the recommendation of the M.P.S.C. and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Senior Grade MCS Officers to J.A.G. of MCS in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/- p.m. plus, other allowances as admissible from time to time with effect from the date of taking over charges of their new posts.

Sl.No.	Name	Present place of posting
1.	Pu Ngurhuzauva	Election Officer, Aizawl.
2.	Pu R.Hrangtawna	ASO-I, Aizawl.
3.	Pu Biaksanga H.Parte	Under Secretary, Horticulture Department.

The Governor is pleased to further order that due to the ongoing Electoral Roll Revision works, Pu Ngurhuzauva and Pu R.Hrangtawna shall continue to hold their present posts till further orders.

The promotion of Pu Biaksanga H.Parte shall be on officiating basis and he is posted as Deputy Secretary, Agriculture and Horticulture Department. He will take over charges of the two Departments from Pu Zadingliana, Deputy Secretary, Planning & A.H. & Veiy, Agriculture & Horticulture Department.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
D.P & A.R.

NO.A. 12026/4/2000-F.Est, the 20th December, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Vanhmingliana, Divisional Accountant from P.W.D.Khawzawl Division to Power & Electricity Department Revenue Division Aizawl vice Pu Roliana Divisional Accountant who retires from service on superannuation pension w. e. f. 31.12.2001 (A.N).

Senior most Assistant Divisional Accountant under Khawzawl P.W.D. Division shall look after the works of Divisional Accountant in addition to his own duties without any monetary benefit until further orders.

Lalzirmawja Chhange,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department (E).

No.A.22012/4/89-PERS(B)/Pt, the 21st December. 2001. In view of the relinquishment of the charge of Liaison Officer, Mizoram House, Shillong by Pu Dawngliana, MCS, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu C. Thatkunga, MCS, Liaison Officer, Mizoram House, Guwahati, to hold additional charge of Liaison Officer, Mizoram House, Shillong as a stop-gap arrangement with immediate effect and until further orders.

This issues with the concurrence of the Finance Department vide their I.D. NO.FIN(E) 710/2001 dt. 20.12.2001.

Lawmthanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## Government of Mizoram

### PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

#### NOTIFICATIONS

No.LAD/VCA-344/2001-LAD(A), the 19th December, 2001. Silsury Village Council Executive Body insiam thatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, Sec 7-na hmangin a hnuai ami ang hian a pawmpui a ni.

President

- Pu Sunarna Sen

Vice President

- Pu Acitte Chakma.

Lalthuamlia,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 12018/1/2001-F. Est, the 18th December, 2001. In the interest of public-service as well as for the administrative convenience in Finance Department, the Governor of Mizoram is pleased to re-designate the post of Senior Accounts

Officer, Finance Department as Under Secretary (Accounts), Finance Department with effect from the date of issue of this Notification.

This issues with the approval of DP & AR (ARW) vide I.D.NO.ARW/F.Est/2001-2002/4-5 dated 10.12.2001.

Lalzirmawia Chhangte,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department (E),

## **Government of Mizoram**

### **PART IX**

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

#### **NOTIFICATIONS**

No. B. 14020/40/2001-ARCOOP(CPI)/2, the 4th December, 2001. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Pumphir WRC Farming Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my office as No. CPI-67/-2001-2002 Dated this the fourth day of December in the year Two thousand Anno Domini.

No. B. 14028/13/2001-ARCOOP(CPI)/2, the 5th December, 2001. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Champhai Livestock & Marketing Co-operative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my office as No. Cpl-68/2001-2002 Dated this the fifth day of December in the year Two thousand Anno Domini.

No. F. 14036/16/2001-ARCS(K)/255, the 6th December, 2001. Under setion II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Societies under the name of the Agri. Development & Marketing Bilkhawthlir Cooperative Society Ltd. in the District of Kolasib Mizoram has

been this day Registered in my Office and numbered as No. KLB-17/2000-01 dated this the Sixth day of December, in the year two thousand and One Anno Domini.

No. F. 23018/1/96-ARCS(K)/254, the 6th December, 2001. Under section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Societies under the name of the Kolasib WRC Agriculture & Marketing Co-operative Society Ltd. in the District of Kolasib Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. KLB-16/200-01 dated this the Sixth day of December in the year two thousand and one Anno Domini,

No. 23018/1/96-ARCS(K)/253, the 7th December, 2001. Under section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Societies under the name of the Kawnpu Labour Cooperative Society Ltd. in the District of Kolasib Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. KLB-15/2/-01 dated this the Seventh day of December in the year two thousand and one Anno Domini.

C. Lalchhuma,  
Assistant Registrar,  
Co-operative Societies, Mizoram.

No.B.14015/505/2001-ARCOOP(L)/12, the 18th December, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Co-operative Society Under the name of the Hrangchawkawn Livestock Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L.518/2001-2002 Dated this the eighteenth day of December of the year two thousand one Anno Domini.

No.B.14015/506/2001-ARCOOP(L)/12, the 18th December, 2001. Under Section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society Under the name of the Lunguizawl Livestock Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L.519/2001-2002 Dated this the eighteenth day of December of the year two thousand one Anno Domini.

R.V.L. Thunga,  
Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Lunglei : Mizoram.



## FORM - B

## FORM OF CERTIFICATE OF REGISTRATION

(See Sub-rule (4) of rule 8)

**MIZORAM COOPERATIVE SOCIETIES ACT, 1991 (Act No. 19 of 1991)**  
**REGISTRATION No.C.266/2000-2001 OF 19th December 2001.**

In the matter of application of Pu S. Pawra and 21 (twenty one) others for the Registration of a Cooperative Society at Tuipang Village P.O. Saiha P.S. Saiha District of Chhimtuipui in the Saiha Sub-Division.

I do hereby certify that pursuant to sub-section (2) of section 11 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. of 1991) the said Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the fishery and numbered as No.C.266/2000-2001 dated, this the 19th December, of the year Two thousand one.

The Bye-laws adopted by the said society have been registered.

The following is the area of operation of the society :—

1. Tuipang

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Saiha.

## CERTIFICATES

No.B 14015/506/2001-ARCCOP(L)/13, the 18th December, 2001. In the matter of application of Shri/Smt. Lalzirtluangi Chairman and fourteen others for registration of Cooperative Society at Lungpuizawl P.O., B.P.O. Lunglei P.S. Hrangchakawn.

I do hereby certify that pursuant of section 11(2) of the Mizoram Cooperative Act, 1991 (Act 19 of 1991) the Society has been registered in my office as Lungpuizawl Live-stock Cooperative Society Ltd, and numbered as L-519/2001-2002 Dated this the eighteenth day of December two thousand one.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of the operation of the Society, Lungpuizawl V.C Area.

~~No.B.14015/505/2001-ARCCOP(L)/13, the 13th December, 2001. In the matter of application of Shri/Smt. C. Thanzawna Chairman and fourteen others for re-~~

gistration of Cooperative Society at Hrangchalkawn P.O./B.P.O, Lunglei P.S. Hrangchalkawn.

I do hereby certify that pursuant of section 11(2) of the Mizoram Cooperative Act, 1991 (Act 19 of 1991) the Society has been registered in my office as a Hrangchalkawn Livestock Cooperative Society Ltd. and numbered as L-518/2001 2002 Dated this the eighteenth day of December two thousand one.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of the operation of the Society.

Hrangchalkawn V.C. Area.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Lunglei : Mizoram.